

DODATEK 2 KE SMLOUVĚ O KLINICKÉM HODNOCENÍ PROTOKOL: 221530	AMENDMENT 2 TO CLINICAL TRIAL AGREEMENT PROTOCOL: 221530
Tento dodatek 2 ke Smlouvě o klinickém hodnocení (nadále pouze „dodatek 2“) uzavírají s platností k datu posledního podpisu (dále jen „datum platnosti“) a s účinností ke dni zveřejnění dodatku 2 v registru smluv (dále jen „datum účinnosti“) podle místních zákonů smluvní strany: PPD Investigator Services, LLC, sídlem na adrese 929 North Front Street, Wilmington NC 28401-3331 (dále jako „PPD“); Fakultní nemocnice v Motole se sídlem na adrese V Úvalu 84, 150 06 Praha 5, Česká Republika, zastoupená XXX (dále jako „poskytovatel“) a XXX s pracovní adresou Onkologická klinika 2.LF UK a FN Motol, V Úvalu 84, 150 06 Praha 5, Česká republika (dále jako „hlavní zkoušející“).	This Amendment 2 to the Clinical Trial Agreement (“Amendment 2”) is made with validity on the date of the last signature of the contracting party (hereinafter referred to as the "validity date") and with effect as of the date of publication of the Amendment 2 in the register of contracts (hereinafter referred to as the "effective date"), as per local Law by and among PPD Investigator Services, LLC with its principal place of business at 929 North Front Street, Wilmington NC 28401-3331 (“PPD”); Fakultní nemocnice v Motole with its place of business at V Úvalu 84, 150 06 Praha 5, Czech Republic, represented by XXX (“Institution”) and XXX with business address Department of Oncology, Second Faculty of Medicine, Charles University and Motol University Hospital, V Úvalu 84, 150 06 Prague, Czech Republic (“Principal Investigator”).
PPD, poskytovatel a hlavní zkoušející jsou v této smlouvě jednotlivě označováni jako „smluvní strana“ a souhrnně jako „smluvní strany“.	PPD, Institution and Principal Investigator are herein referred to each as a “Party” and, collectively, as the “Parties”.
JELIKOŽ PPD, poskytovatel a hlavní zkoušející uzavřeli Smlouvu o klinickém hodnocení, která byla plně podepsaná dne 20. června 2024, ve znění jejího dodatku 1 ze dne 27. 1. 2025 (dále společně pouze „smlouva“), podle níž poskytovatel a hlavní zkoušející poskytují určité služby společnosti GlaxoSmithKline Research & Development Limited (nadále označované jako „zadavatel“) podle protokolu 221530 (nadále pouze „protokol“) a	WHEREAS, PPD, Institution and Principal Investigator entered into a Clinical Trial Agreement which was fully executed on 20 June 2024, as amended by Amendment 1 as of January 27th 2025 (collectively the “Agreement”) pursuant to which Institution and Principal Investigator provide certain services related to GlaxoSmithKline Research & Development Limited’s (“Sponsor”) 221530 (“Protocol”); and
JELIKOŽ si smluvní strany přejí upravit podmínky, jak je v tomto dodatku 2 uvedeno níže,	WHEREAS, the Parties desire to amend the terms of the Agreement as set forth herein;

SE SMLUVNÍ STRANY SMLOUVY s ohledem na to, že se činnosti podle smlouvy provádějí za úplatu, a se záměrem, aby byly vztahy právně závazné, dohodly takto:	NOW, THEREFORE, for the valuable consideration contained herein, and intending to be legally bound, the Parties agree as follows:
1. V návaznosti na dodatek k protokolu 1 ze dne 8. května 2024 a dodatek k protokolu 2 ze dne 26. srpna 2024 bude příloha 1 (“Rozpočet/Financování klinického hodnocení a platby”) smlouvy v celém rozsahu vymazána a nahrazena revidovanou přílohou 1 připojenou k tomuto dodatku 2 a začleněnou zde formou odkazu. Platby podle dodatku k protokolu 1 a dodatku k protokolu 2 budou platné od data implementace dodatku k protokolu 2 v zařízení poskytovatele, což je 17. března 2025 („datum účinnosti rozpočtu“). Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré služby provedené podle smlouvy před datem účinnosti rozpočtu a veškeré platby týkající se návštěv a postupů provedených podle předchozí verze protokolu se budou řídit předchozí přílohou.	1. Further to Protocol Amendment 1 dated 08 May 2024 and Protocol Amendment 2 dated 26 August 2024, Schedule 1 (“Budget/Funding of the Clinical Trial and Payments”) of the Agreement shall be deleted in its entirety and replaced with the revised Schedule 1 attached hereto and incorporated by reference herein. Payments under Protocol Amendment 1 and Protocol Amendment 2 shall be effective upon implementation of the Protocol Amendment 2 at the Institution, which was on 17 March 2025 (“Budget Effective Date”). The Parties further agree that all services performed under the Agreement prior to the Budget Effective Date and all payments relating to visits and procedures performed under previous Protocol version shall follow the previous Exhibit.
2. Podpisem se tento dodatek 2 stává částí smlouvy a tvoří její nedílnou součást.	2. Upon execution, this Amendment 2 shall be made a part of the Agreement and shall be incorporated by reference therein.
3. Všechny ostatní podmínky smlouvy zůstávají v platnosti a v plné účinnosti. V případě jakéhokoli rozporu mezi smlouvou, dodatkem 1 a tímto dodatkem 2 jsou určující a rozhodující podmínky tohoto dodatku 2.	3. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. In the event of any conflict between the terms of the Agreement, Amendment 1 and this Amendment 2, the terms of this Amendment 2 shall govern and control.
4. Všechny výrazy, které v tomto dokumentu nejsou definovány, mají stejný význam jako ve smlouvě.	4. All capitalized terms used, but not otherwise defined herein, shall have the meanings ascribed to them in the Agreement.

XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX

XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX

XXX		
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX
XXX		XXX